Stanovisko Výboru regionů k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady týkající se Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR)

(2005/C 231/02)

VÝBOR REGIONŮ,

s ohledem na„*Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady týkající se Evropského fondu pro regionální rozvoj*“, KOM(2004) 495 v konečném znění, 2004/0167 (COD);

s ohledem na rozhodnutí Evropské komise z 15. července 2004 požádat Výbor o vypracování stanoviska na toto téma podle 1. odstavce článku 265 a článku 262 Smlouvy ustavující Evropské společenství;

s ohledem na rozhodnutí jeho předsedy z 26. května 2004 pověřit Komisi pro teritoriální politiku soudržnosti vypracováním stanoviska na toto téma;

s ohledem na ostatní návrhy nařízení předložené Evropskou komisí, týkající se *„Obecných ustanovení o Evropském fondu regionálního rozvoje, Evropském sociálním fondu a Kohezním fondu“*, KOM(2004) 492 v konečném znění, 2004 /0163 (AVC) a „Zřízení evropského uskupení přeshraniční spolupráce (EGCC)“, KOM(2004) 496 v konečném znění 2004/0168-(COD);

s ohledem na sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu nazvané *„Budovat naši společnou budoucnost – Politické výzvy a rozpočtové prostředky rozšířené Unie – 2007-2013“*, KOM(2004) 101 v konečném znění;

s ohledem na sdělení Komise *„Evropská politika sousedství-orientační dokument“*, KOM (2004) 373 v konečném znění;

s ohledem na sdělení Komise *„Pevnější partnerství pro nejokrajovější regiony“*, KOM(2004) 343 v konečném znění;

s ohledem na výhledovou zprávu *„Správa a zjednodušení Strukturálních fondů po roce 2006“*, CdR 389/2002 v konečném znění;

s ohledem na své předešlé stanovisko ke *„Třetí zprávě o hospodářské a sociální soudržnosti“*, CdR 120/2004 v konečném znění ([1]);

s ohledem na své předešlé stanovisko z 18. listopadu 1998 k *„Návrhu nařízení Rady o Evropském fondu pro regionální rozvoj“* (KOM(1998) 131 v konečném znění) (CdR 240/98 v konečném znění) ([2]);

s ohledem na svůj návrh stanoviska (CdR 233/2004 rev.2) přijatý dne 4. února 2005... Komisí pro teritoriální politiku soudržnosti (zpravodaj: **pan Rosario CONDORELLI,** radní Catanie (Itálie, ELDR));

a vzhledem k tomu, že:

1. zvýšení nerovnováhy mezi regiony v Unii po posledním rozšíření EU v květnu 2004 vyžaduje novou a zvýšenou angažovanost, aby bylo možné odpovědět na výzvy konvergence, konkurenceschopnosti, zaměstnanosti a územní spolupráce v Unii prostřednictvím speciálně vytvořených nástrojů pro politiky soudržnosti, jimž odpovídají nové cíle politiky soudržnosti na období 2007-2013, nebo všech fondů Společenství dostupných v rámci společné zemědělské politiky a politiky rybolovu;

([1]) Úř. věstník C 318 z 22.12.2004, str. 1.
([2]) Úř. věstník C 51 z 22.2.1999, str. 1.

2. tyto politiky soudržnosti budou muset být během období 2007-2013 důsledně koncipovány a účinně prováděny v souladu s Lisabonskou a Göteborskou strategií, jejichž cílem je vytvoření „knowledge based society“ v rámci trvale udržitelného rozvoje. Zodpovědnost za tyto strategie původně ležela na jednotlivých členských státech a z toho důvodu ještě nebyly systematicky zahrnuty do procesu integrovaného zavádění ostatních politik Unie;

3. za tímto účelem bude třeba, aby jak daný národní strategický rámec, tak operační programy odpovídaly strategickým směrům pro kohezi přijatým Radou s tím, aby byla zajištěna odpovídající znalost priorit Společenství;

4. jasné požadavky na zjednodušení vedly k ustanovení programů pouze s jedním fondem, s výjimkou některých kategorií činnosti, na něž může v rámci jednoho operačního programu přispívat EFRR nebo Fond soudržnosti;

5. jak požadavek vzájemné integrace jednotlivých programů a fondů, tak požadavek koordinace výše zmíněných politik s ostatními politikami Unie jsou tedy potvrzeny a dokonce posíleny;

6. tato struktura, jak ji určuje obecné nařízení, může přidělit EFRR daleko důležitější úlohu jako styčnému bodu jednotlivých politik a programů Unie pro plnění cílů konvergence, konkurenceschopnosti, zaměstnanosti a územní soudržnosti;

7. tato struktura, jak vyplývá z návrhu obecného nařízení a návrhu nařízení o EFRR, pověřuje zajištěním těchto vazeb a zjednodušením především členské státy a v případě, kdy to stanovuje jejich ústava, regiony;

8. návrhy Komise přisuzují větší význam než dříve místním úřadům, zejména městským, především v rámci prováděcích programů v regionálním měřítku. Hovoří se v nich o možnosti udělení globální dotace, což je metoda, kterou ostatně úspěšně prokázala v praxi komunitární iniciativa Urban a jež je ustanovena v článku 36(4) nařízení o obecných ustanoveních týkajících se Fondů;

9. udržet a sloučit tyto četné cíle (přizpůsobování regionálních politik členských států evropským strategiím, subsidiaritu, zjednodušování, optimalizaci finančních zdrojů atd.) vyžaduje širší mobilizaci všech oficiálních aktérů, od Evropské komise po místní samosprávy, v kontextu, který spěje k víceúrovňové správě. Též je nezbytné přijmout opatření, která mohou především preventivně podporovat a zaručovat posílení schopností všech zúčastněných oficiálních aktérů, jak v plánování a organizaci, tak v řízení a kontrole, v souladu s jejich funkcemi, a zároveň mohou povzbuzovat sociální partnery k aktivní účasti v návrhu a kontrole;

10. zároveň je však nezbytné, aby balíček nařízení, která určují politiku soudržnosti na období 2007-2013 a zvláště ta, která se týkají EFRR, neobsahoval nic, co by mohlo vést k mylnému výkladu či by obsahovalo nedostatky, ale přesně definoval rozdělení úloh mezi veřejnými orgány a sloučil odkaz na právní systémy členských států s připomenutím zásady nestrannosti, již má dodržovat každý oficiální aktér vůči ostatním aktérům v koloběhu institucí, počínaje Komisí;

přijal následující stanovisko na 59. plenárním zasedání dne 13. dubna 2005.

Obecná ustanovení vztahující se na cíl „konvergence“ a „regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti“ (kapitoly I a II návrhu Komise)

1. **Hledisko Výboru regionů**

VÝBOR REGIONŮ:

1.1 především **vyjadřuje značnou nespokojenost** s veškerými posledními pokusy znovu přenést evropskou regionální politiku na státy, a to vzhledem k přidané hodnotě, kterou přinášejí programy soudržnosti k plnění cílů Smlouvy;

1.2 **zdůrazňuje** takové stanovisko, podle kterého by finanční návrh Komise, ve výši 0,41 % HDP (0,46 % se započtením strukturálních opatření na rozvoj venkova a rybolovu), mohl představovat přijatelný kompromis pro budoucí politiku soudržnosti,

1.3 **je spokojen** s tím, že bylo zcela oprávněně potvrzeno, že přednost bude dána rozvoji méně prosperujících regionů rozšířené Unie tím, že se budou odpovídajícím způsobem zvyšovat finanční zásahy v této oblasti;

1.4 **vybízí** členské státy, aby přijaly v zájmu tzv. „phasing in“ regionů, uvnitř národního strategického rámce a za pomoci adekvátních zdrojů, opatření vhodná k podpoře konkurenceschopnosti a procesu konvergence;

1.5 **oceňuje** úsilí o zjednodušení správy a řízení fondů, i když přetrvávají pochyby, zda bude skutečně účinné;

1.6 **vítá** jak strukturu návrhů, které povyšují zejména podporu územní spolupráce na úroveň třetího cíle politiky soudržnosti, což převedeno do praxe znamená značné finanční prostředky, tak náplň činností, jež mají být financovány v rámci návrhu nařízení EFRR a jejichž témata souvisejí s Lisabonskou a Göteborskou strategií. V této souvislosti především zdůrazňuje vhodnost výběru navržených možností:

— priorita je udělena výzkumné a inovační činnosti jak v rámci cíle „konvergence“, tak cíle „regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti“, zejména projektům, které jsou založené na spolupráci mezi odbornými výzkumnými středisky „starých“ a nových členských států;

— zvýšená pozornost je věnována problematice trvale udržitelného rozvoje prostřednictvím činnosti v oblasti životního prostředí, dopravy, energie či prevence a řízení přírodního či technologického ohrožení;

— v úvahu se berou problémy přístupnosti, včetně přístupu k počítačovým technologiím v rámci cíle „regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti“, což představuje významnou inovaci vzhledem k současné situaci;

— priorita je udělena tématům souvisejícím s městskými politikami;

— meziregionální spolupráce je uznána jako přínosná činnost v rámci regionálních programů, jelikož umožňuje podporovat jak konvergenci, tak rozvoj regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti;

1.7 **lituje,** že spolupráce mezi regiony, jak bylo rovněž doporučeno Evropským parlamentem v jeho zprávě o soudržnosti, nezůstane sektorem s vlastním financováním v rámci teritoriální spolupráce;

1.8 **považuje za vynikající** otevřenost Evropské komise ohledně územní dimenze soudržnosti, což se projevuje případ od případu v otevřeném přístupu vůči územím s velice specifickými problémy (městské a venkovské oblasti, ostrovy a horské oblasti, oblasti závisející na rybolovu, nejokrajovější oblasti, oblasti s nízkou hustotou zalidnění, regiony sousedící s novými členskými státy nebo situované podél nových vnějších hranic). Je obzvláště potěšen, že soudržnost evropských území je považována za nezbytnou pro trvalý růst, jelikož se domnívá, že není možné plánovat budoucnost Evropy, pokud se dosud vyskytují opuštěné venkovské oblasti a/nebo přelidněná města. Co se týče nejokrajovějších regionů nebo oblastí s přírodními handicapy, Výbor v souladu s ustanovením Smlouvy oceňuje, že se počítá s přiměřenou pomocí, aby se vyvážily specifické překážky bránící jejich rozvoji a neomezenému přístupu na vnitřní trh. Lituje však, že není věnována větší pozornost problematikám týkajícím se stárnoucích populací, což je jednou z největších výzev, kterým bude Evropská unie čelit příští desetiletí;

1.9 nicméně **konstatuje**, že se v bodech odůvodnění 1 a 10 projednávaného návrhu uznává pouze *handicap*„některých ostrovů“ narozdíl od toho, co bylo ustanoveno v prohlášení č. 30 v příloze k Amsterodamské smlouvě a potvrzeno v článku III-220 textu Evropské ústavy. Výbor se domnívá, je tedy třeba zaručit lepší právní koherenci a logiku výkladu výše uvedených bodů odůvodnění (1-10), též vzhledem k ustanovením odstavce 1 článku 52 návrhu obecného nařízení. Tytéž připomínky se vztahují na horské oblasti i na příhraniční regiony v souladu s článkem III-116 návrhu Evropské ústavy, jakož i v souladu s článkem 52 návrhu obecného nařízení.

1.10 **zaznamenává**, že nový přístup komunitární politiky spočívá v uznání, že regiony a místní orgány představují pro regionální politiky a politiky soudržnosti nejen nejvhodnější úroveň rozhodování, ale také nejefektivnější úroveň pro provádění činnosti, jak to například uvedla evropská sdružení regionů a místních orgánů při příležitosti konference v Lipsku (v květnu 2003). Intenzivnější spolupráce na úrovni samospráv je nezbytná k tomu, aby komunitární činnost byla lépe chápána občany a byla zajištěna zvýšená efektivnost a zjednodušení komunitárních akcí;

1.11 nicméně **považuje** za nezbytné posílit partnerství mezi regionálními a místními orgány a především městskými orgány v oblasti společných cílů a vhodným způsobem prohloubit toto partnerství v souladu s národními předpisy a platnými metodami;

1.12 **vítá** skutečnost, že městské oblasti, ve kterých existuje větší schopnost inovace a zvýšené možnosti sociálního zařazení, mohou využívat větších zdrojů na cílené a kvalitní akce, i když musí spadat pod rámec prováděcích programů, které mají být řízeny podle systému subdelegace, jak je uvedeno v článku 36, odstavci 4 b) návrhu obecného nařízení o strukturálních fondech;

1.13 **doporučuje**, aby proces schválení celého legislativního balíčku o strukturálních fondech byl rychle završen, aby institucionální činitelé členských států měli ještě před vstoupením v platnost 1. ledna 2007 dostatečně dlouhou dobu na přípravu nových operačních programů, a aby kompetentní oddělení Komise mohla ověřit jejich řídící schopnosti.

2. **Doporučení Výboru regionů**

VÝBOR REGIONŮ doporučuje:

2.1 **doplnit** demograficky znevýhodněné oblasti do druhého odstavce prvního článku;

2.2 **doplnit** k textu článku 3 investice do kulturního dědictví (aby byla především zajištěna logická souvislost s ustanoveními druhého odstavce článku 8(2)), investice do budov a vybavení, do organizování školení a aktivní politiky zaměstnanosti a také výdaje na provádění výše zmíněných školení a aktivní politiky zaměstnanosti, pokud mají nárok na financování EFRR;

2.3 **zlepšit** koherenci mezi cíli regionální politiky a specifickými opatřeními pro některé typy území;

2.4 **doplnit** do úvodu článku 5; že v rámci cíle „Regionální konkurenceschopnost a zaměstnanost“ musí podpora EFRR umožnit větší flexibilitu ve stanovování priorit pro tzv. „phasing in“ regiony;

2.5 **doplnit** k článku 5, odstavci 3a) pobřežní plavbu a příčná letecká spojení mezi letišti třídy I a II a kromě místních a regionálních vnitrozemských vodních cest i námořní cesty spojující malé ostrovy;

2.6 **zařadit** spolupráci mezi přímořskými regiony jak do odstavce 1, tak odstavce 2 článku 6 a upřesnit, že v obou případech může být námořní spolupráci bilaterální nebo multilaterální;

2.7 **doplnit** k přírodním katastrofám vyjmenovaným v článku 6, odst. 2 písm. c) a aniž jsou dotčena ustanovení článku 33 odst. 1 návrhu nařízení Rady o obecných ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti KOM(492) v konečném znění, „sopečné výbuchy“a „lesní požáry“ spolu s následným odlesňováním;

2.8 **zařadit** kategorie uvedené v bodu 3) článku 4 mezi priority uvedené v článku 6;

2.9 **nahradit** termín „DPH“ v článku 7a) termínem „uhraditelná DPH“ v souladu s článkem 11 návrhu nařízení o Evropském sociálním fondu a s ustanoveními současného plánovacího cyklu;

2.10 **nahradit**„bydlení“ v článku 7d) slovy „bydlení s jistými výjimkami v mezích cíle ‚konvergence‘“, zahrnujícími některé druhy akcí, které mají sociální význam, jako speciální ubytovací zařízení pro osoby pod ochranou a dočasné bydlení pro imigranty ze zemí mimo Společenství;

2.11 co se týče posledního odstavce článku 9, **ustanovit**, že národní referenční rámec, o němž se jedná v článku 25 návrhu obecného nařízení, zahrnuje obecné směry a kritéria, které by měly umožnit členským státům a regionům dohlížet na komplementaritu a skloubení činností spolufinancovanými EFRR s těmi, na nichž se finančně podílí Evropský sociální fond, Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova a Evropský fond pro rybolov, a zaručit jejich souběžné a následné hodnocení;

2.12 pozorně **prozkoumat** dopad legislativního přístupu souvisejícího s EFRR v obecnějším rámci návrhů reformy nařízení vztahujících se na strukturální fondy, a to co se týče sociálních dávek a podpory akcí pro znevýhodněné skupiny (postižené lidi, skupiny vystavené nebezpečí vyloučení ze společnosti atd.).

2.13 **zdůraznit** potenciál integrace strukturálních fondů do multikulturních a multilingvních oblastí.

Obecná ustanovení o cíli „evropské územní spolupráce“ (kapitola III návrhu Evropské komise)

3. **Hledisko Výboru regionů**

VÝBOR REGIONŮ:

3.1 **oceňuje**, že evropská územní spolupráce byla zahrnuta mezi priority politiky soudržnosti Společenství;

3.2 **vyjadřuje uspokojení** nad tím, aby byly v rámci přeshraniční spolupráce uznány námořní hranice, jak jasně doporučil v předešlém stanovisku (CdR 120/2004 v konečném znění) a zdůrazňuje zejména důležitost takovéto spolupráce pro vlastní integraci nejvzdálenějších regionů v jejich geografickém kontextu;

3.3 **zdůrazňuje**, že vzhledem k tomu, že Evropské uskupení přeshraniční spolupráce (KOM(2004) 496 v konečném znění) se zaměřuje na programy transnacionální spolupráce a nejen na programy přeshraniční spolupráce, by měl být tento nástroj přejmenován na „Evropské uskupení transevropské spolupráce“, který vyjadřuje jeho obecnou povahu.

4. **Obecná doporučení**

VÝBOR REGIONŮ doporučuje:

4.1 **zhodnotit** pozitivní zkušenosti sítí regionů, měst a místních samospráv, které jsou již dobře zavedeny, a podporu těch, které vznikly nedávno jak v rámci meziregionální spolupráce, tak v rámci evropské územní spolupráce;

4.2 **vyjasnit** kompetence, metody a rozvrh pro přípravu programů, obzvláště programů přeshraniční a transnacionální spolupráce, a pro jejich předložení Evropské komisi;

4.3 **stanovit**, aby byl rovněž brán v úvahu cíl 3 v národním strategickém rámci jako připomenutí členským státům, že se zavázaly podporovat programy územní spolupráce, a též dbát na to, aby byly zavedeny odpovídající metody pro zajištění národního spolufinancování, jakož i lepší skloubenost akcí prováděných v tomto rámci:

— plánování vztahující se na ostatní dva cíle;

— akce prováděné na národní a regionální úrovni díky národním a regionálním fondům;

— akce prováděné v rámci zavádění politik proximity a pomoci kandidátským zemím na cestě ke vstupu a jiných politik Společenství;

— akce prováděné v rámci programů pro místní a regionální rozvoj podporované jinými mezinárodními orgány (např. OECD, Světovou bankou).

4.4 **posoudit**, jak posílit aktivní úlohu místních samospráv a regionů v rozvoji a zavádění programů v souladu se směry priorit územní spolupráce, definovanými v různých národních strategických referenčních rámcích, o nichž se jedná v článku 25 návrhu nařízení o EFRR;

4.5 **definovat** procedury, kritéria a agendy, podle nichž Komise rozdělí zdroje a schválí programy;

4.6 **jasněji definovat**, kdo bude příjemcem (článek 16 a 21) a přesněji určit požadavky, kompetence a povinnosti, které na něj připadají, a podrobněji upřesnit sídlo a funkce certifikačního úřadu;

4.7 **ustanovit**, že opatření, o nichž se jedná v článku 19, mohou být někdy uskutečněna pouze v jednom členském státě, nicméně s podmínkou, že budou dodržena nejméně dvě ze čtyř kritérií.

5. **Doporučení Výboru regionů:**

Doporučení 1

1. bod odůvodnění

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Článek 160 Smlouvy stanovuje, že úkolem Evropského fondu pro regionální rozvoj je pomáhat odstraňovat zásadní regionální rozdíly ve Společenství. Evropský fond pro regionální rozvoj proto přispívá ke snižování rozdílů mezi úrovní rozvoje různých regionů a snižování zaostalosti některých méně zvýhodněných regionů a ostrovů, včetně venkovských oblastí.	Článek 160 Smlouvy stanovuje, že úkolem Evropského fondu pro regionální rozvoj je pomáhat odstraňovat zásadní regionální rozdíly ve Společenství. Evropský fond pro regionální rozvoj proto přispívá ke snižování rozdílů mezi úrovní rozvoje různých regionů a snižování zaostalosti některých méně zvýhodněných regionů ~~a ostrovů~~, včetně venkovských a městských oblastí, ostrovů, horských oblastí, řídce osídlených oblastí a přeshraničních regionů, jakož i upadajících průmyslových regionů .

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že body odůvodnění 1 a 10 projednávaného návrhu uznávají pouze handicap „některých ostrovů“ (přičemž naprosto svévolně odkazují na článek 160 Smlouvy, což je v rozporu s tím, co ustanovuje prohlášení č. 30 v příloze Amsterodamské smlouvy, potvrzují závěry summitu Rady v Nice v prosinci 2000, a uvádí článek III-220 návrhu Evropské ústavy), je třeba zaručit lepší právní koherenci a logiku výkladu výše uvedených bodů odůvodnění, též vzhledem k ustanovením 1. odstavce článku 52 návrhu obecného nařízení, která jsou též podrobně uvedena v článku 10 projednávaného návrhu. Tytéž připomínky se vztahují na horské oblasti v souladu s výše uvedeným článkem 52 a musí být rozšířeny na všechny druhy znevýhodněných oblastí, aby byl výčet vyčerpávající.

Doporučení 2

6. bod odůvodnění

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Budováním na zkušenostech a silných stránkách iniciativy Společenství Urban uvedené v čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech by měla být posílena městská dimenze pomocí plného začlenění opatření v této oblasti do operačních programů spolufinancovaných Evropským fondem pro regionální rozvoj.	Budováním na zkušenostech a silných stránkách iniciativy Společenství Urban uvedené v čl. 20 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 1260/1999 ze dne 21. června 1999 o obecných ustanoveních o strukturálních fondech by měla být posílena městská dimenze, včetně úrovně investic do udržitelného rozvoje měst, pomocí plného začlenění opatření v této oblasti do operačních programů spolufinancovaných Evropským fondem pro regionální rozvoj.

Odůvodnění

Městská dimenze může být posílena pouze při zajištění adekvátní úrovně investic do udržitelného rozvoje měst.

Doporučení 3

10. bod odůvodnění

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Evropský fond pro regionální rozvoj by měl reagovat na problémy dostupnosti a vzdálenosti od velkých trhů, kterým čelí oblasti s extrémně malou hustotou obyvatelstva, jak je uvedeno v protokolu č. 6 k aktu o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska. Evropský fond pro regionální rozvoj by měl také reagovat na specifické obtíže některých ostrovů, horských oblastí a řídce osídlených oblastí, jejichž geografické umístění zpomaluje jejich rozvoj.	Evropský fond pro regionální rozvoj by měl reagovat na problémy dostupnosti a vzdálenosti od velkých trhů, kterým čelí oblasti s extrémně malou hustotou obyvatelstva, jak je uvedeno v protokolu č. 6 k aktu o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska. Evropský fond pro regionální rozvoj by měl také reagovat na specifické obtíže ~~některých~~ ostrovů, horských oblastí, venkovských a městských oblastí,, ~~a~~ řídce osídlených oblastí~~,~~ a přeshraničních regionů, jejichž geografické umístění zpomaluje jejich rozvoj.

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh odpovídá požadavku logické souvislosti mezi textem 10. bodu odůvodnění a textem 1. bodu odůvodnění tak, jak jej pozměňuje předešlý pozměňovací návrh, a obecněji usiluje o to, aby byly oba body odůvodnění dokonale skloubené, což není případ navržené verze.

Doporučení 4

Čl. 1, odst. 2

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Nařízení stanovuje specifická ustanovení týkající se zacházení pro městské a venkovské oblasti, oblasti závislé na rybolovu, nejvzdálenější regiony a oblasti s přírodním znevýhodněním.	Nařízení stanovuje specifická ustanovení týkající se zacházení pro městské a venkovské oblasti, oblasti závislé na rybolovu, nejvzdálenější regiony a oblasti s přírodním a demografickým znevýhodněním.

Odůvodnění

Výslovné uvedení demografického znevýhodnění, pokud se týká řídce osídlených oblastí, odpovídá požadavku vyčerpávajícího a souvislého výčtu.

Doporučení 5

Čl. 3, odst. 2

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Evropský fond pro regionální rozvoj přispívá k financování: a) produktivních investic; b) infrastruktury; c) ostatních rozvojových iniciativ včetně služeb podnikům, vytváření a rozvoje finančních nástrojů, jako jsou například fondy rizikového kapitálu, úvěrové a záruční fondy a fondy pro místní rozvoj, dotací na úrok, místních služeb a výměn zkušeností mezi regiony, městy a příslušnými zúčastněnými stranami v oblasti sociální, ekonomické a životního prostředí; d) technické pomoci uvedené v článcích 43 a 44 nařízení (ES) č. (…).	Evropský fond pro regionální rozvoj přispívá k financování: a) produktivních investic; b) infrastruktury; c) ostatních rozvojových iniciativ včetně služeb podnikům, vytváření a rozvoje finančních nástrojů, jako jsou například fondy rizikového kapitálu, úvěrové a záruční fondy a fondy pro místní rozvoj, dotací na úrok, místních služeb a spolupráce mezi regiony, městy a příslušnými zúčastněnými stranami v oblasti sociální, ekonomické a životního prostředí; d) technické pomoci uvedené v článcích 43 a 44 nařízení (ES) č. (…) e) investic do kulturního dědictví;

Odůvodnění

Územní spolupráci nelze omezit na pouhou výměnu zkušeností, protože ta je pouze jednou z jejích složek.

Dále se zdá vhodné na základě dosud načerpaných pozitivních zkušeností díky zdrojům EFRR rozlišit a jasně uvést investice do restaurování, rekonstrukce a valorizace kulturního dědictví. Navíc by bylo vhodné podrobně uvést možnost nároku na běžné výdaje, aby byl výčet úplný a odpovídal ostatním ustanovením projednávaného návrhu (viz čl. 8, odstavec 2).

Doporučení 6

Čl. 4 odst. 4

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
4) prevence rizik, včetně rozvoje a provádění plánů pro prevenci a řešení přírodních a technologických rizik;	4) prevence rizik, včetně rozvoje a provádění plánů pro prevenci a řešení přírodních rizik (například lesní požáry a povodně) a technologických rizik.

Odůvodnění

Lesní požáry a povodně by měly být specificky zmíněny, protože představují častá rizika ve velkých oblastech EU.

Navíc, nové znění specifikuje „vypořádat se“ ve smyslu, že zahrnuje aktivity (např. hašení lesních požárů) potřebné na co největší snížení negativních dopadů fenoménu tohoto typu, který není klasifikován jako rozsáhlá katastrofa a tudíž není způsobilý pro podporu z Fondu solidarity EU.

Doporučení 7

Čl. 4

Přidat nový bod 10

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
	10. Sociální infrastruktura a služby, které přispívají k vytváření pracovních míst a rovnosti pohlaví při práci.

Odůvodnění

Oblasti, na které by měl EFRR zaměřit svou podporu, uvedené v článku 4 návrhu nařízení, se neshodují s některými oblastmi financovanými v současném období 2000-2006, zejména sociální infrastruktura a služby.

Je rozumné zachovat tyto projekty, jelikož přispívají k vytváření pracovních míst v oblasti, která je v současnosti považována za „nový zdroj“, který chtějí evropské instituce, mimo jinými, zformovat.

Navíc, tento sektor zaměstnanosti umožňuje ženám přístup na trh práce v méně rozvinutých regionech,posiluje princip rovnosti pohlaví a slaďuje rodinný a profesní život.

Doporučení 8

Čl. 5

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
V souladu s cílem „regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti“ se pomoc FEDER v rámci strategií udržitelného regionálního rozvoje určí na zajištění následujících priorit:	V souladu s cílem „regionální konkurenceschopnosti a zaměstnanosti“a aniž jsou dotčena ustanovení článku 8, se pomoc FEDER v rámci strategií udržitelného regionálního rozvoje určí na zajištění následujících priorit, s větší flexibilitou v oblastech zvaných „phasing in“:

Odůvodnění

Tato změna přispívá k lepší koherenci mezi stanoviskem a doporučeními vyjádřenými Výborem regionů ve stanovisku o Třetí zprávě o soudržnosti.

Doporučení 9

Článek 5, odst. 1

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
inovace a hospodářství založené na znalostech, prostřednictvím podpory sestavování a provádění regionálních inovačních strategií, které vedou k vytvoření regionálních systémů inovace, zejména:	inovace a hospodářství založené na znalostech, prostřednictvím podpory sestavování a provádění regionálních inovačních strategií, které vedou k vytvoření regionálních systémů inovace, inter alia následující:

Odůvodnění

Vzhledem k hospodářským a sociálním zvláštnostem každého území a jejich různému potenciálu rozvoje a potřebám, bychom měli mít možnost pružněji definovat specifická opatření v různých regionech a městských oblastech v kontextu tří priorit stanovených pro intervenci ERDF.

Doporučení 10

Čl. 5, odst. 1: přidat písmeno

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
	e) dynamika růstu a zaměstnanosti u malých a středních podniků, t.j. oblasti jako je založení podniku, předávání podniku, dynamika podniku, zahraniční obchod a rozvoj kompetenčních oblastí jakož i vytváření vhodných předpokladů pro infrastrukturu.

Odůvodnění

Podpora je důležitá především v regionech se sociálně-ekonomickými problémy, aby se mohly vytvořit předpoklady pro hospodářský růst a zaměstnanost.

Doporučení 11

Čl. 5 odst. 1 – vložit nové písmeno

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
	f) stavební a výrobní technologie a výzkumná a vývojová centra

Odůvodnění

Aby bylo možné splnit cíle Lisabonské a Göteborské strategie, pokud jde o výzkum a inovace, je třeba podporovat vytváření vysoce kvalitních výzkumných a technologických center. Tyto oblasti pro aktivity priorit navrhované v článku 5 nařízení EFRR by proto měly být vhodně poskytovány pro cíle stanovené ve strategii Společenství. Jestliže tomu tak nebude, provádění politiky růstu a soudržnosti v regionech EU nebude možné.

Doporučení 12

Čl. 5, odst. 2

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
	životní prostředí a prevence rizik, inter alia následující: a) napomáhání trvale udržitelnému rozvoji představuje jednoznačný environmentální prvek a investice, které plní cíle článku 174 Smlouvy, pokud jde o životní prostředí,

Odůvodnění

Oblasti způsobilosti popsané v návrhu nařízení jsou stejné jako ty ve stávajícím EFRR. Navrhovaný text by měl proto být jasný a konzistentní se stávajícími nařízeními, kde stojí *inter alia* následující. Příklad trvale udržitelného rozvoje je dodán, protože je považován za zvláště zajímavý.

Doporučení 13

Čl. 5 odst. 2 – vložit nové písmeno

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
	f) stavební infrastruktury pro likvidaci odpadu, zásobování vodou a čištění odpadních vod.

Odůvodnění

Priorita týkající se „životního prostředí a prevence proti rizikům“ by měla zahrnovat činnosti v oblasti zásobování vodou a čištění odpadních vod, jelikož problémy omezující konkurenceschopnost v evropských regionech přetrvávají i dnes.

Doporučení 14

Čl. 5, odst. 3

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
3) Přístup – mimo velká městská střediska – k dopravním a telekomunikačním službám obecného hospodářského zájmu, obzvláště:	3) Přístup – ~~mimo velká městská střediska~~ k dopravním a telekomunikačním službám obecného hospodářského zájmu, inter alia následující:

Odůvodnění

Při podporování přístupu k dopravním a telekomunikačním službám by neměla být velká městská střediska předem vyloučena.

Doporučení 15

Čl. 5, odst. 3 písm. a)

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
a) posilování sekundárních sítí zlepšováním spojení k dopravním sítím TEN, regionálním železničním uzlům, letištím a přístavům, nebo kombinovaným dopravním platformám, poskytováním radiálních spojení k hlavním železničním tratím a podporou regionálních a místních vnitrozemních vodních cest;	a) posilování sekundárních sítí zlepšováním spojení k dopravním sítím TEN, regionálním železničním uzlům, letištím a přístavům, nebo kombinovaným dopravním platformám, poskytováním radiálních spojení k hlavním železničním tratím a podporou regionálních a místních vnitrozemních vodních cest, pobřežní plavby, námořních cest spojujících ostrovy a zejména menší ostrovy a přístavy menší než přístavy třídy A a příčných leteckých spojení mezi letišti třídy I a II;

Odůvodnění

Všechny ostrovy, bez ohledu na jejich velikost, sdílí některé společné problémy. Ostrovy jsou závislé jak na námořní, tak na letecké dopravě kvůli vzájemnému propojení s pevninou. Tato skutečnost by měla být podtržena a je třeba zdůraznit, že tyto problémy jsou větší u menších ostrovů.

Nesmí se zapomínat na některé druhy cest, námořních a leteckých, které se využívají v evropských přímořských okrajových regionech.

Doporučení 16

Čl. 6, odst. 2 písm. c)

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
c) prevence rizik, včetně podpory námořní bezpečnosti a ochrany proti povodním, znečištění mořských a vnitrozemských vod, prevence a ochrany proti erozi, zemětřesení a lavinám. Programy mohou zahrnovat poskytování zařízení a rozvoj infrastruktury, sestavování a provádění nadnárodních plánů pomoci, systémy mapování obecných rizik a rozvoj obecných nástrojů pro studium, prevenci, sledování a kontrolu přírodních a technologických rizik.	c) prevence rizik, včetně podpory námořní bezpečnosti a ochrany proti povodním, znečištění mořských a vnitrozemských vod, erozi, zemětřesením a seismickým nebezpečím, sopečným výbuchům, lesním požárům a lavinám. Programy mohou zahrnovat poskytování zařízení a rozvoj infrastruktury, sestavování a provádění nadnárodních plánů pomoci, systémy mapování obecných rizik a rozvoj obecných nástrojů pro studium, prevenci, sledování a kontrolu přírodních a technologických rizik.

Odůvodnění

Aby byl výčet podrobný, je třeba uvést i tyto speciální případy přírodních katastrof.

Doporučení 17

Čl. 6, odst. 2

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
d) vytváření vědeckých a technologických sítí spojených s problémy týkajícími se vyváženého rozvoje nadnárodních oblastí, včetně vytváření sítí mezi univerzitami a spojení pro přístup k přenosům vědeckých poznatků a technologie mezi zařízeními pro výzkum a vývoj a mezinárodními středisky excelence v oblasti výzkumu a vývoje, rozvoje nadnárodních konsorcií pro sdílení zdrojů na výzkum a vývoj, spolupráce institucí zabývajících se přenosem technologie a rozvoje společných nástrojů finančního inženýrství zaměřených na podporu výzkumu a vývoje v malých a středních podnicích.	d) vytváření vědeckých a technologických sítí spojených s problémy týkajícími se vyváženého rozvoje nadnárodních oblastí, včetně vytváření sítí mezi univerzitami a instituty na universitní úrovni a spojení pro přístup k přenosům vědeckých poznatků a technologie mezi zařízeními pro výzkum a vývoj a mezinárodními středisky excelence v oblasti výzkumu a vývoje, rozvoje nadnárodních konsorcií pro sdílení zdrojů na výzkum a vývoj, spolupráce institucí zabývajících se přenosem technologie a rozvoje společných nástrojů finančního inženýrství zaměřených na podporu výzkumu a vývoje v malých a středních podnicích. Regiony s různou zeměpisnou polohou by měly být podporovány, aby se účastnily všech těchto nástrojů spolupráce s cílem zvyšovat konkurenceschopnost a inovace napříč Evropou; e) podporou podnikavosti, především rozvoje malých a středních podniků, cestovního ruchu, kultury a přeshraničního obchodu;

Odůvodnění

Zapojení regionů spadajících pod cíle konvergence a konkurenceschopnosti, stejně jako různá přechodná ustanovení (regiony ovlivněné statistickým a přírodním účinkem) ve stejném nástroji spolupráce mnohem více usnadní výměnu zkušeností a bude mít pozitivnější dopad na soudržnost.

Neomezujme navíc sítě pouze na univerzitní, zahrňme rovněž ostatní zařízení vyššího vzdělávání, která jsou často podnikání bližší; kromě toho, i když všechny kraje nedisponují universitou, mají často zařízení vyššího vzdělávání jiného typu.

Podpora podnikatelského ducha, rozvoj cestovního ruchu, ITC (informační a komunikační technologie) atd. jsou ideálními oblastmi k prohloubení výměny zkušeností a využívání poznatků získaných při spolupráci. Regiony se zde mohou vzájemně posilovat a často v tom hranice nehrají žádnou roli. Proto je vhodné nevylučovat z mezinárodní spolupráce tento hospodářsky a znalostně významný prvek.

Doporučení 18

Čl. 6, odst. 3

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
3) Posílení efektivnosti regionální politiky podporou sítí a výměny zkušeností mezi regionálními a místními orgány se zaměřením na témata uvedená v čl. 5 odst. 1, čl. 5 odst. 2 a článku 8, včetně programů pro sítě spolupráce zahrnujících celé Společenství a akcí týkající se studií, shromažďování údajů, pozorování a analýz rozvojových trendů ve Společenství.	3) Podpora meziregionální spolupráce k posílení efektivnosti regionální politiky ~~podporou~~ podporováním sítí a výměny zkušeností mezi regionálními a místními orgány se zaměřením na témata uvedená v čl. 5 odst. 1, čl. 5 odst. 2 a, článků 8, 9, 10, a 11, které zahrnují programy pro sítě spolupráce zahrnujících celé Společenství a akcí týkající se studií, shromažďování údajů, pozorování a analýz rozvojových trendů ve Společenství. Sítě a výměny zkušeností jsou kromě jiného nástroje určené k realizaci aktivit uvedených v bodě 1 a 2 tohoto článku.

Odůvodnění

Výbor schvaluje návrh Evropské komise na vytvoření nového cíle „Evropská teritoriální spolupráce“. Tento nový cíl zatím zahrnuje pouze přeshraniční a mezistátní spolupráci, ale ne ještě spolupráci interregionální. Tato spolupráce bude možná pouze formou sítí spolupráce a výměny zkušeností, jako je tomu u programů spojených s ostatními cíly. Výbor je proti oddělování těchto tří osvědčených forem spolupráce, které byly doposud charakteristické pro evropskou teritoriální spolupráci. V rámci nového cíle bude zachován specifický sektor financování určený pro interregionální spolupráci.

Regiony celé Unie se mohou navzájem o sebe zajímat z celé řady důvodů, a není proto možné vyloučit ani široce založenou spolupráci.

Regiony se mohou jeden od druhého naučit vzájemnému posilování, často bez ohledu na státní hranice. Proto není vhodné předem vylučovat investiční projekty.

V rámci cíle územní soudržnosti je obzvlášť důležité, aby EFRR financoval kooperační sítě, týkající se regionů se zvláštními geografickými vlastnostmi.

Doporučení 19

Čl. 7 písm. a)

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Pro příspěvky z Evropského fondu pro regionální rozvoj nejsou způsobilé tyto výdaje: a) DPH;	Pro příspěvky z Evropského fondu pro regionální rozvoj nejsou způsobilé tyto výdaje: a) uhraditelná DPH;

Odůvodnění

Je třeba potvrdit pravidlo, které se doposud uplatňuje v rámci minulých a současných programů EFRR a zároveň se vyhnout nesrozumitelným rozdílům v politice soudržnosti Společenství vzhledem k ustanovením v návrhu nařízení o ESF.

Doporučení 20

Čl. 7 písm. d)

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
d) bydlení;	d) bydlení s jistými výjimkami v mezích cíle „konvergence“, zahrnujícími některé druhy akcí, které mají sociální význam, jako speciální ubytovací zařízení pro osoby pod ochranou a dočasné bydlení pro imigranty ze zemí mimo Společenství;

Odůvodnění

Nárok na výdaje na stavbu a renovaci obytných budov v rámci cíle „konvergence“ pro specifické citlivé skupiny a skupiny imigrantů ze zemí mimo Společenství odpovídá cílům evropské politiky soudržnosti, zejména sociálním, a je zároveň užitečný v rámci přínosu této komunitární politiky k řešení strukturálních problémů souvisejících s proudem imigrantů ze zemí mimo Společenství.

Doporučení 21

Čl. 8, odst. 1

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
V případě akcí, jejichž součástí je obnova měst podle čl. 25 odst. 4 písm. a) a čl. 36 odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. (…) Evropský fond pro regionální rozvoj podporuje rozvoj účastnických, integrovaných strategií pro řešení velkého množství hospodářských, ekologických a sociálních problémů, s nimiž se potýkají městské aglomerace. Tyto strategie mohou kombinovat zlepšování fyzického prostředí, asanaci starých průmyslových areálů a opatření na zachování a rozvoj historického a kulturního dědictví s opatřeními na podporu podnikavosti, místní zaměstnanosti a místního rozvoje nebo s poskytováním služeb obyvatelstvu podle měnící se demografické struktury	V případě akcí, jejichž součástí je obnova měst podle čl. 25 odst. 4 písm. a) a čl. 36 odst. 4 písm. b) nařízení (ES) č. (…) Evropský fond pro regionální rozvoj podporuje rozvoj účastnických, integrovaných strategií, které by se měly provádět v rámci právních systémů členských států pro řešení velkého množství hospodářských, ekologických a sociálních problémů, s nimiž se potýkají městské aglomerace. Tyto strategie mohou kombinovat zlepšování fyzického prostředí, asanaci starých průmyslových areálů a opatření na zachování a rozvoj historického a kulturního dědictví s opatřeními na podporu podnikavosti, místní zaměstnanosti a místního rozvoje nebo s poskytováním služeb obyvatelstvu podle měnící se demografické struktury

Odůvodnění

Spojení účastnických strategií uvedených v navrženém textu, s implicitním odkazem na subdelegaci stanovenou v článku 36, odstavci 4b) návrhu obecného nařízení, s institucionálními systémy členských států a s principem subsidiarity posiluje právní základ těchto účastnických strategií.

Vzhledem ke klíčové úloze, kterou hrají města v regionálním rozvoji, je pro účinnou politiku soudržnosti a jejich podílu na splnění Lisabonských a Göteborských cílů důležité, aby financování ze strukturálních fondů explicitněji vycházelo z potřeb a potenciálu měst v regionech. Toho lze dosáhnout zavedením akcí trvale udržitelného rozvoje měst, jenž by měly zahrnovat, a současně přesahovat, opatření týkající se „obnovy měst“.

V kontextu integrovaných akcí rozvoje měst bychom měli klást důraz, mimo jiné, na opatření, jejichž cílem je podpora inovací a znalostní ekonomiky ve světle cílů stanovených Lisabonskou agendou.

Doporučení 22

Čl. 9, odst. 3

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Členské státy a regiony zajistí vzájemné doplňování a soudržnost mezi akcemi spolufinancovanými Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova a akcemi spolufinancovanými Evropským fondem pro rybolov na jedné straně a akcemi spolufinancovanými Evropským fondem pro regionální rozvoj na straně druhé. V této souvislosti členské státy pro akce uvedené v bodech 1, 3 a 5 při přípravě operačních programů stanoví jasná demarkační kritéria pro akce, které budou podporovány z Evropského fondu pro regionální rozvoj na základě tohoto článku, nebo z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova na základě čl. 49 odst. 1 písm. A, b) a i) nařízení (ES) č. (…) pro venkovské oblasti, nebo z Evropského fondu pro rybolov na základě článku (…) nařízení (ES) č. (…) pro oblasti závislé na rybolovu na straně druhé.	Členské státy a regiony zajistí v rámci operačních programů uvedených v článku 36 nařízení (ES) č. (…) Rady vzájemné doplňování a soudržnost, v souladu s koordinačními opatřeními v článku 25, odstavci 4c), mezi akcemi spolufinancovanými Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova a akcemi spolufinancovanými Evropským fondem pro rybolov na jedné straně a akcemi spolufinancovanými Evropským fondem pro regionální rozvoj na straně druhé. V této souvislosti členské státy a regiony pro akce uvedené v bodech 1, 3 a 5 při přípravě operačních programů stanoví jasná demarkační kritéria pro akce, které budou podporovány z Evropského fondu pro regionální rozvoj na základě tohoto článku, nebo z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova na základě čl. 49 odst. 1 písm. A, b) a i) nařízení (ES) č. (…) pro venkovské oblasti, nebo z Evropského fondu pro rybolov na základě článku (…) nařízení (ES) č. (…) pro oblasti závislé na rybolovu na straně druhé, a zároveň stanoví mechanismy pro hodnocení během přípravy programů, které mají ověřit, že jsou dodržovány uvedené podmínky komplementarity a koherence.

Odůvodnění

Především je třeba nalézt spojitost s koordinačními pravidly. Tento odkaz na opatření uvedená v článku 25, odstavci 4c) (národní referenční rámec), vhodně začleněný do navrhovaného textu, zvyšuje jeho dopad.

Odkaz na členské státy a regiony je konzistentní s textem na začátku odstavce, kde se hovoří jak o členských státech, tak regionech.

V pozměňovacím návrhu jsou na konci odstavce uvedeny mechanismy, které jsou typické pro *acquis communautaire* a které jsou nástrojem pro posílení funkcí, se kterými souvisí;

Doporučení 23

Čl. 11

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
V souladu s článkem 16, odstavec 1 bod d) nařízení (CE) č. (…) a s pozměněním článku 3, odstavec 2 tohoto nařízení, EFRR uděluje dodatečný příspěvek nejvzdálenějším regionům na financování dotací zajišťujících kompenzace nadměrných nákladů v oblastech uvedených ve článku 4 a v následujících oblastech, vyjma produktů zanesených v příloze I Smlouvy: a) podpora nákladní dopravě a příspěvek na zlepšení služeb v sektoru dopravy; b) podpora na překonání problémů spojených s omezenou kapacitou uskladňování, s předimenzováním, s údržbou výrobních nástrojů a s nedostatkem lidských zdrojů na místním pracovním trhu.	V souladu s článkem 16 odstavec 1 bod d) nařízení (CE) č. (…) a s pozměněním článku 3, odstavec 2 tohoto nařízení, EFRR uděluje dodatečný příspěvek nejvzdálenějším regionům na financování dotací zajišťujících kompenzace nadměrných nákladů v oblastech uvedených ve článku 4 a v následujících oblastech, vyjma produktů zanesených v příloze I Smlouvy: a) podpora nákladní dopravě a příspěvek na zlepšení služeb v sektoru dopravy; b) podpora na překonání problémů spojených s omezenou kapacitou uskladňování, s předimenzováním, s údržbou výrobních nástrojů a s nedostatkem lidských zdrojů na místním pracovním trhu. Zároveň přispívá k financování potřebných investic vyplývajících z reality nejvzdálenějších oblastí, především dopravních infrastruktur odvozených z územního členění a ze značného populačního růstu.

Odůvodnění:

Tento specifický program by měl být zaměřen nejen na náklady spojené s fungováním, ale také na financování nezbytných investic vzhledem k situaci nejvzdálenějších oblastí. Je třeba poznamenat, že některé nejvzdálenější regiony budou vyloučeny ze současného cíle 1 po dobu příštího programového období, zatímco se tak bude neustále zhoršovat jejich situace, která vyplývá z jejich geografické polohy a zároveň potřeba investic v těchto oblastech, které byly doposud financované v rámci politiky soudržnosti, zůstane nadále palčivým problémem.

Doporučení 24

Čl. 12, odst. 6

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
6) prováděcí ustanovení pro operační program:	6) prováděcí ustanovení pro operační program:
a) určení subjektů uvedených v článku 14 členským státem;	a) určení subjektů uvedených v článku 14 členským státem;
b) popis systému sledování a hodnocení i složení monitorovacího výboru;	b) popis systému sledování a hodnocení i složení monitorovacího výboru;
c) definice postupů pro mobilizaci a oběh finančních toků pro zajištění jejich transparentnosti;	c) definice postupů pro mobilizaci a oběh finančních toků pro zajištění jejich transparentnosti;
d) ustanovení určená pro zajištění publicity operačního programu;	d) ustanovení určená pro zajištění publicity operačního programu;
e) popis postupů dohodnutých mezi Komisí a členským státem pro výměnu elektronických údajů pro splnění požadavků na platby, sledování a hodnocení stanovených v nařízení (ES) č. (…);	e) popis postupů dohodnutých mezi Komisí a členským státem pro výměnu elektronických údajů pro splnění požadavků na platby, sledování a hodnocení stanovených v nařízení (ES) č. (…);
	f) popis způsobů účasti místních a regionálních samospráv realizovaných v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. (…) každým členským státem, který souběžně s ostatními předložil operační program během přípravné fáze daného programu a dalších programů;

Odůvodnění

Je nezbytné též v rámci cíle „teritoriální soudržnosti“, aby členské státy uplatňovaly pravidla partnerství, zvláště s místními a regionálními veřejnými orgány (je například nemožné vytvořit a realizovat programy pro přeshraniční spolupráci již od fáze návrhu bez aktivní účasti místních přeshraničních samospráv nebo měst, pokud se jedná o podporu evropských sítí měst). Zdá se tedy vhodné a prospěšné stanovit, aby byl operační program úspěšný, že návrhy operačních programů, aby je Evropská komise schválila, musí bezpodmínečně uvést, jak dané členské státy uplatnily tato pravidla a jak je míní uplatňovat ve fázi realizace.

Doporučení 25

Čl. 12 – vložit nový odstavec

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh VR
	Členské státy zajistí, aby se regionální a místní orgány účastnily programování a monitorování operací přeshraniční a nadnárodní spolupráce.

Odůvodnění

Je nutné zajistit, aby se regionální orgány účastnily všech fází programů přeshraniční a nadnárodní spolupráce.

Doporučení 26

Čl. 14, odst. 3

Text navržený Komisí	Pozměňovací návrh
Každý členský stát, který se účastní operačního programu, jmenuje zástupce do monitorovacího výboru uvedeného v článku 64 nařízení (ES) č. (…).	Každý členský stát, který se účastní operačního programu, jmenuje zástupce do monitorovacího výboru uvedeného v článku 64 nařízení (ES) č. (…) a dbá nato, aby bylo zajištěno odpovídající zastoupení zainteresovaných místních a regionálních orgánů v souladu s jeho institucionálním a ústavním systémem.

Odůvodnění

Vzhledem k úloze místních a regionálních samospráv, která přinesla pozitivní zkušenosti v rámci INTERREGu A, B a C, se zdá v souladu s zásadami partnerství a subsidiarity, aby členské státy zajistily účast dle potřeby jednoho nebo druhého veřejného orgánu v rámci jejich delegace v monitorovacím výboru operačního programu. Zástupci by měli být pro každý konkrétní případ vybíráni z příslušného veřejného orgánu.

V Bruselu dne 13. dubna 2005.

Předseda
Výboru regionů
Peter STRAUB